



Minuteur ST8-WiFi

Guide d'installation et manuel d'utilisation





Minuteur ST8-WiFi

Guide d'installation et manuel d'utilisation

Table des matières

Introduction

Bienvenue à Rain Bird	1
Caractéristiques du minuteur	1
Commandes et indicateurs	1
Principales fonctions	1

Installation

Outils et accessoires nécessaires	2
Posez le minuteur	2
Câblage	3
Raccordement des vannes de zones	3
Connexions des vannes	3
Connexions des minuteurs	3
Accessoires optionnels	4
Vanne maîtresse	4
Relais de démarrage de pompe	4
Sonde de pluie	5
Installer les piles	5
Connecter l'alimentation	5
Minuteur intérieure	5
Minuteur extérieure	6

Programmation de l'appli

Activez le point d'accès	7
Lancez l'appli pour Rain Bird	7

Programmer le minuteur

Date/Heure	7
Promgramme d'arrosage	8
Sélection d'une zone	8
Configuration de la durée d'arrosage	8
Configuration des heures de démarrage de l'arrosage	8
Configuration des jours d'arrosage	9
Jours personnalisés	9
Jours impairs	9

Jours pairs	9
Jours cycliques	10

Options et fonctions spéciales

Retard pour cause de pluie	10
Copier d'une zone à l'autre	10

Fonctionnement normal

Auto	11
Arrêt (Off)	11


Fonctions supplémentaires


Arroser maintenant	12
Arrosage de TOUTES les zones :	12
Arrosage d'UNE zone :	12
Ajustement saisonnier (Seasonal Adjust)	13

Dépannage

Détection des erreurs	14
Problèmes de raccordement	14
Problèmes d'arrosage	15
Problèmes électriques	15

Symboles

 **REMARQUE** : Signale à l'utilisateur des fonctionnalités ou des instructions d'installation importantes.

 **AVERTISSEMENT** : Signale à l'utilisateur la présence d'électricité qui peut entraîner un risque d'électrocution ou tout autre danger.

Si vous avez besoin d'aide pour installer ou utiliser le minuteur ST8-WiFi, veuillez appeler l'assistance technique de Rain Bird sans frais au :

1-800- RAIN BIRD (800-724-6247)
or visit www.rainbird.com

Ce produit comprend

Minuteur extérieure



Minuteur intérieure



Introducción

Bienvenue à l'arrosage intelligent!

Merci d'avoir acheté un minuteur intelligent compatible Wi-Fi de Rain Bird, un nom de l'irrigation réputé dans le monde entier depuis plus de 80 ans.

Ce manuel comporte des instructions pas à pas d'installation et d'utilisation de votre minuteur.

Commandes et indicateurs de l'interface manuelle du minuteur.

L'interface manuelle du minuteur permet la confirmation visuelle du programme ainsi que la programmation personnalisée en cas d'indisponibilité d'un appareil mobile.

Principales fonctions

ARRÊT (OFF)

Annule instantanément tous les arrosages en cours et désactive l'arrosage automatique.

AUTO

L'arrosage a lieu automatiquement conformément aux programmes.

Date/Heure (Date/Time)

Configure la date et l'heure.

Écran

Affiche les informations de programmation et l'état de l'arrosage.

Ajustement saisonnier (Seasonal Adjust)

Augmente ou diminue la durée d'arrosage (heures d'arrosage) pour toutes les zones.

Touches Suivant/Précédent (Next/Back)

Sélection des options de programmation.

Arroser maintenant

Lancez immédiatement l'arrosage de toutes les zones en séquence, ou celui d'une zone donnée.

Touches + ou -

Règle les paramètres des programmes.

Programme d'arrosage

Crée des programmes d'arrosage personnalisés qui s'exécutent automatiquement à des heures, pendant des durées et à des intervalles donnés.

Caractéristiques du minuteur

Le minuteur comporte diverses fonctions avancées de gestion de l'eau, notamment :

- La programmation par zones permet de planifier indépendamment différentes zones en fonction des besoins particuliers d'irrigation de chaque zone.
- Il est possible de programmer l'arrosage pour certains jours de la semaine, les jours pairs ou impairs, ou à des intervalles personnalisés afin d'améliorer la flexibilité et le contrôle des programmes d'arrosage.
- Vous pouvez exécuter plusieurs arrosages par jour en utilisant le même programme en utilisant les horaires de démarrage d'arrosage multiples.
- L'ajustement saisonnier permet de régler rapidement la durée d'arrosage en fonction des conditions météorologiques ou d'autres conditions.
- L'arrosage manuel permet d'arroser instantanément toutes les zones ou une zone à la fois.



REMARQUE :

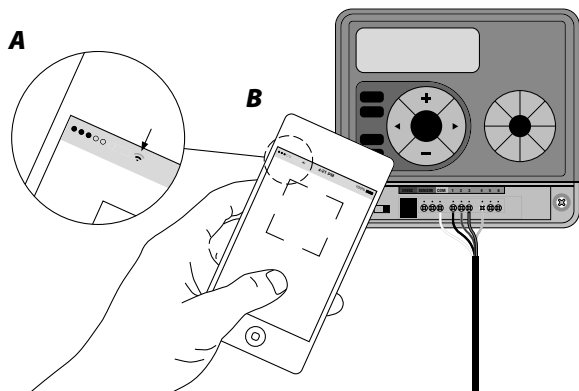
Appuyez et maintenez **ENFONCÉES (HOLD)** les touches + ou - pour accélérer les réglages.

Installation

Outils et accessoires nécessaires

- Tournevis cruciforme
- Pince à dénuder
- Marteau
- **Fil de vanne : enfoui sans protection, multibrin à code-couleur (non inclus)**
 - Calibre 18 pour les distances inférieures à 800 pieds (244 mètres).
 - Calibre 14 pour les distances supérieures à 800 pieds (244 mètres).
- **Connecteurs bout-à-bout étanches (non inclus)**

Avant de retirer l'ancienne minuteur



A. Vérifier signal WiFi

Avec votre téléphone, vérifiez la force du signal WiFi à l'emplacement de votre minuteur (un minimum de 2 barres est recommandé). Amplifiez le signal si nécessaire en ajoutant un routeur sans fil ou en rapprochant le minuteur du routeur.

B. Prenez une photo du détail du câblage

Cette photo sera une référence utile lors de la pose de la nouvelle minuteur.

Notez les durées d'arrosage courantes

Zone	Jours par semaine	Durée
1	Mo, We, Fr	20 minutes

DÉBRANCHEZ ENSUITE LE TRANSFORMATEUR OU METTEZ-LE HORS TENSION ET RETIREZ LES FILS.

Posez le minuteur

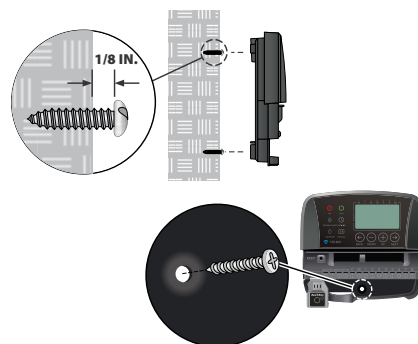
Fixez le minuteur à un endroit accessible

! **REMARQUE :** Les modèles d'intérieur ne doivent être utilisés qu'en intérieur. Les modèles d'extérieur peuvent être utilisés en intérieur ou en extérieur.

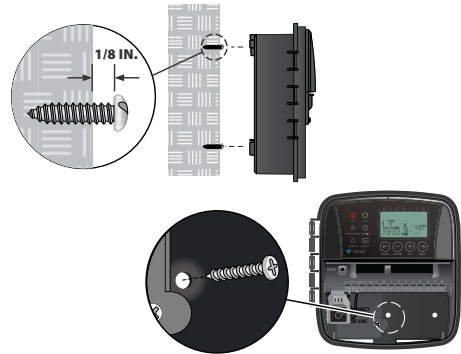
! **REMARQUE :** Pour les modèles d'intérieur, choisissez un emplacement situé à moins de 6 pieds (1,8 m) d'une prise de courant CA, et à plus de 15 pieds (4,6 m) des gros appareils électriques ou conditionneurs d'air.

- ▶ Enfoncez une vis dans le mur, en laissant un espace de 1/8" (3,2 mm) entre la tête de la vis et le mur (si nécessaire, utilisez les ancrages muraux fournis).
- ▶ Accrochez l'unité à la vis par le biais du trou en poire qui se trouve sur sa partie arrière.
- ▶ Retirez le couvercle du compartiment de câblage sur la partie inférieure de l'unité et enfoncez une deuxième vis dans le trou central, comme indiqué (si nécessaire, utilisez les ancrages muraux fournis).

MODÈLE D'INTÉRIEUR



MODÈLE D'EXTÉRIEUR



▲ S'il s'agit d'un câblage pour C.A., retirer l'entrée défonçable du conduit.

Câblage

Connectez les fils des vannes pour chaque zone.

REMARQUE : Si vous installez un modèle d'extérieur, insérez tous les fils extérieurs dans l'ouverture ou à travers le trou oblong à l'arrière de l'appareil.

Raccordement des vannes de zones

Connexions des vannes

- ▶ Utilisez des câbles enfouis sans protection pour connecter le programmeur aux valves sur le terrain.
- ▶ Branchez un fil à code-couleur entre le câble enfoui sans protection et l'un des deux fils de la vanne. Se référer à la photo de l'ancien câblage. Consultez la photo del cableado del cronómetro anterior.
- ▶ Branchez le fil restant de chaque vanne à un fil "neutre" qui se branchera ensuite au programmeur.

REMARQUE : Utilisez des connecteurs étanches pour tous les branchements bout-à-bout. En fonction de l'aménagement de votre espace vert, il se peut que vous deviez recourir à des rallonges pour l'alimentation et les connexions neutres.

Connexions du minuteur

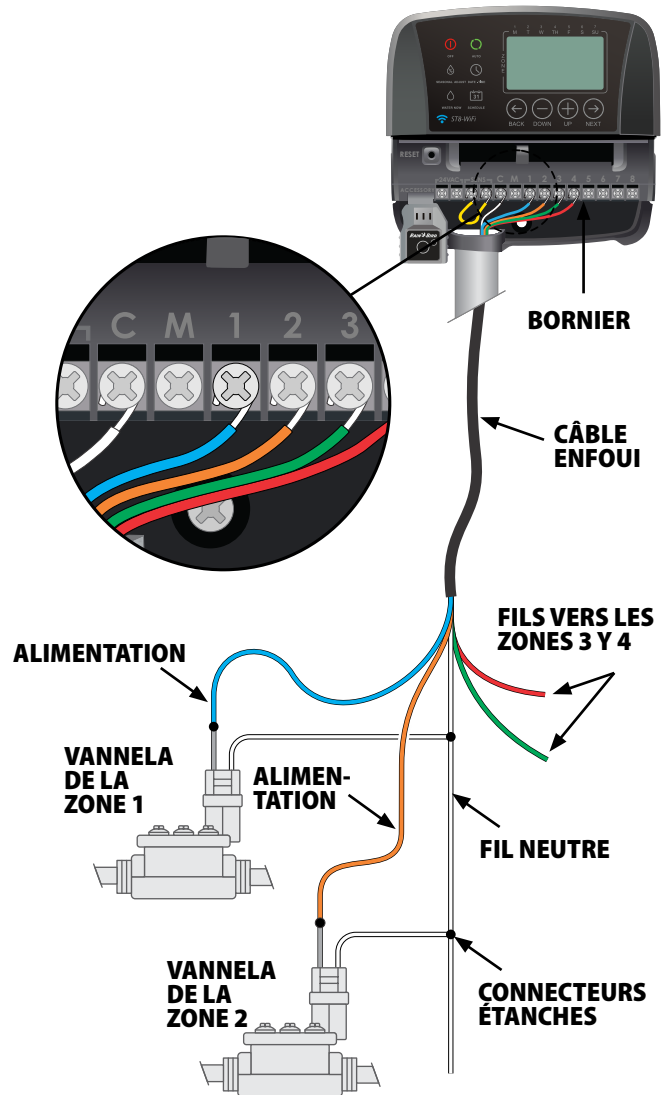
- ▶ Branchez le fil d'alimentation à code-couleur entre chaque vanne (ou zone) externe et le numéro de zone correspondant sur le bornier.

AVERTISSEMENT : Pour éviter d'endommager le minuteur, ne branchez qu'UNE seule vanne à chaque borne disponible.

- ▶ Connectez le fil commun sur la borne COMMUN (C).

REMARQUE : Ne retirez pas le fil de raccordement jaune des bornes qui indiquent **SENS**.

- ▶ Vérifiez que tous les branchements soient corrects.
- ▶ Allumez l'alimentation externe (modèle d'extérieur) ou branchez le transformateur (modèle d'intérieur).



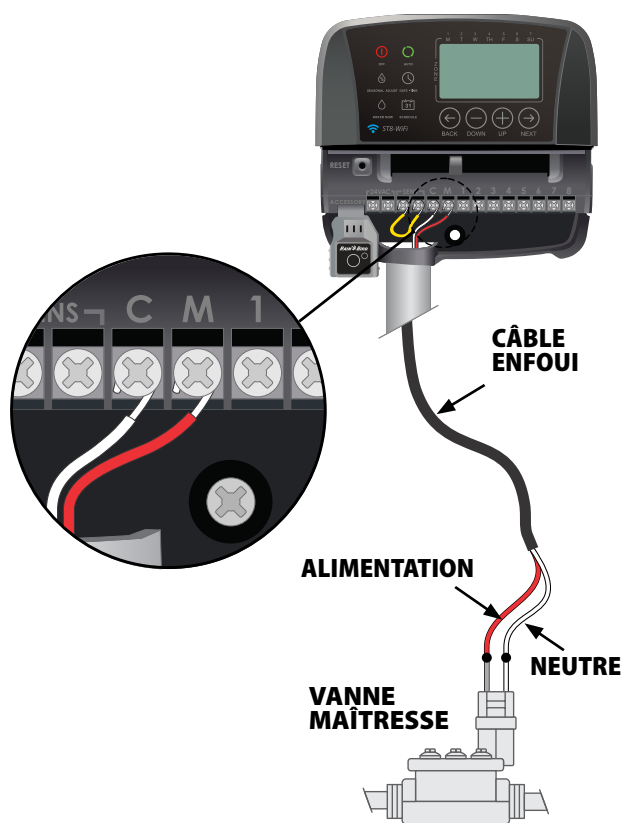
Accessoires optionnels

Connectez une vanne maîtresse, un relais de démarrage de pompe ou une sonde de pluie en option sur le minuteur.

Vanne maîtresse

Les minuteurs permettent d'utiliser une vanne maîtresse.

- ▶ À l'aide d'un câble enfoui sans protection, connectez l'un des fils de la vanne maîtresse (ou du relais de démarrage de pompe) à la borne de la vanne maîtresse (**M**).
- ▶ Connectez le fil restant de la vanne maîtresse (ou du relais de démarrage de pompe) sur la borne COMMUN (**C**).



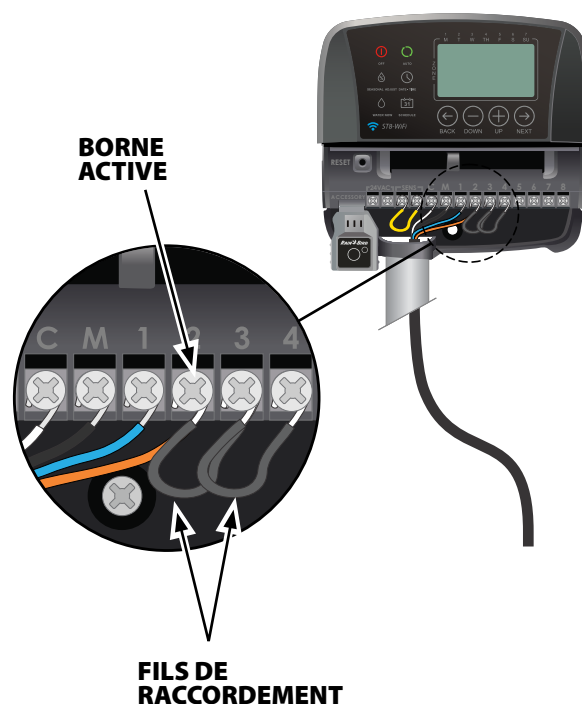
Relais de démarrage de pompe

Les pompes sont utilisées à certains endroits pour aspirer l'eau d'un puits ou d'une autre source. Si vous activez une pompe à partir du minuteur, vous devez installer un relais de démarrage de la pompe.

Le relais de démarrage de pompe se connecte au minuteur de la même manière qu'une vanne maîtresse, mais il se connecte différemment à la source d'eau.

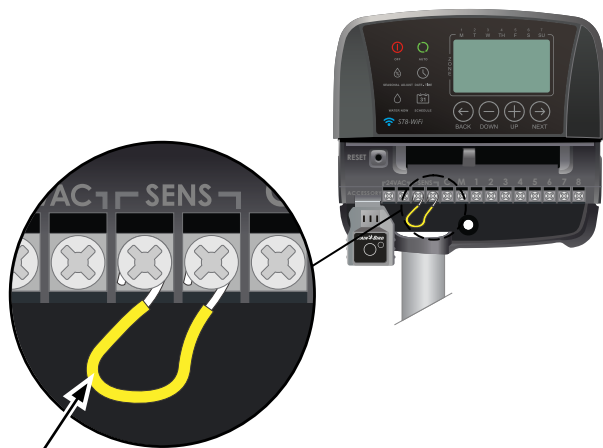
- ▶ Pour éviter d'endommager la pompe, connectez un fil de raccordement court entre les bornes de zone inutilisées et la borne de zone utilisée la plus proche.

Par exemple : Si un minuteur à 4 zones est utilisé et que deux zones seulement sont connectées, connectez les bornes des zones 3 et 4 à la borne active la plus proche (dans cet exemple, la zone 2).



Sonde de pluie

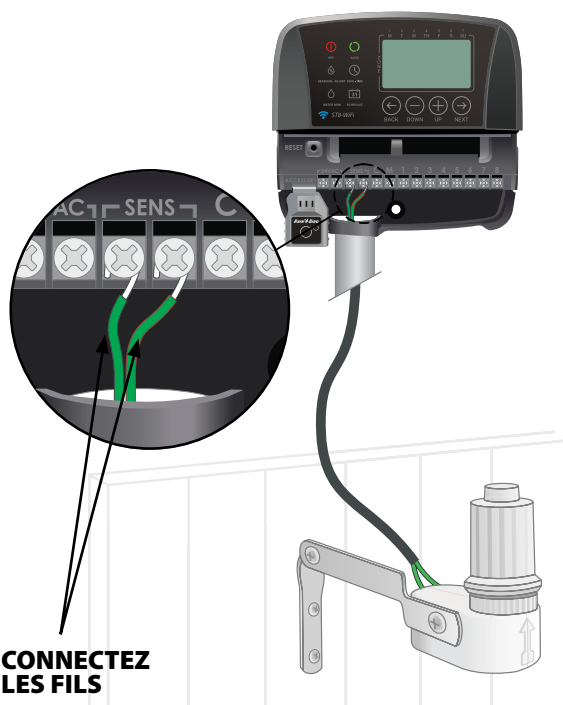
- ▶ Retirez le couvercle du compartiment de câblage sur la partie inférieure de l'unité.
- ▶ Retirez le fil de raccordement jaune des bornes qui indiquent SENS sur le bornier.



RETIREZ LE FIL DE RACCORDEMENT

! REMARQUE : Ne retirez pas le fil de raccordement à moins que vous ne branchiez une sonde de pluie. Le minuteur ne fonctionnera pas si le fil de raccordement est retiré et qu'une sonde de pluie n'est pas connectée.

- ▶ Branchez les deux fils de la sonde aux bornes SENS.



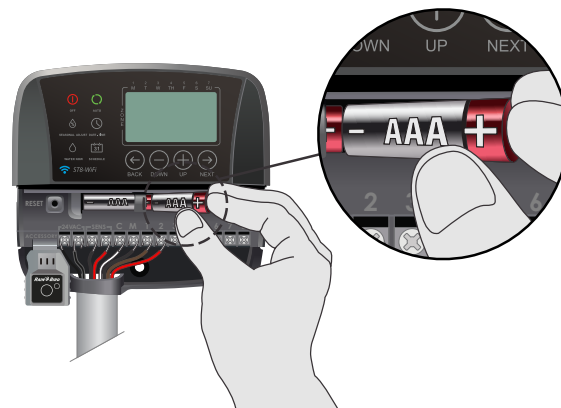
CONNECTEZ LES FILS

Installer les piles

Le minuteur conserve la date et l'heure en cas de coupure de courant à condition que des piles soient installées à des fins de sauvegarde.

! REMARQUE : La programmation est stockée dans une mémoire non volatile et restera dans le minuteur même si les piles ne sont pas installées.

- ▶ Insérer deux piles AAA dans la fente appropriée au-dessus de la plaque à bornes, comme indiqué ci-dessous.



Connecter l'alimentation

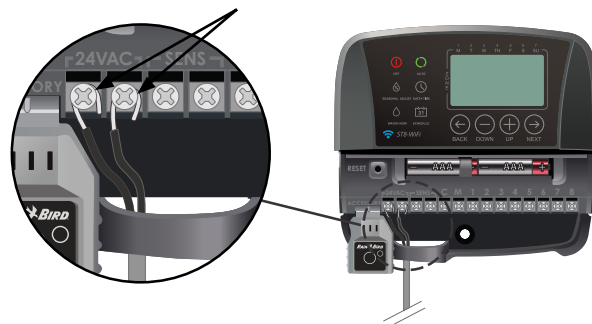
⚡ AVERTISSEMENT : N'ALIMENTEZ PAS le minuteur avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.

Minuteur intérieure

- ▶ Insérez le cordon d'alimentation du transformateur dans l'ouverture au bas de l'appareil.
- ▶ Connectez les deux extrémités du cordon d'alimentation sur les deux bornes 24 VCA du minuteur.

⚡ AVERTISSEMENT: N'essayez pas de lier ensemble deux minuteurs ou plus à l'aide d'un même transformateur.


BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION





Minuteur extérieure


Le minuteur d'extérieur est livré avec un cordon d'alimentation normal de 183 cm (6 pi). Il peut donc être installé à l'intérieur ou à l'extérieur s'il est branché à une prise extérieure étanche.

Le minuteur d'extérieur peut aussi se raccorder directement à une prise d'alimentation en retirant le cordon d'alimentation. Il est doté d'un transformateur interne réduisant la tension d'alimentation (120 VAC aux É.-U.) à 24 VAC. Vous devrez raccorder des câbles d'alimentation électrique aux trois câbles du transformateur. (Ligne, neutre, terre).

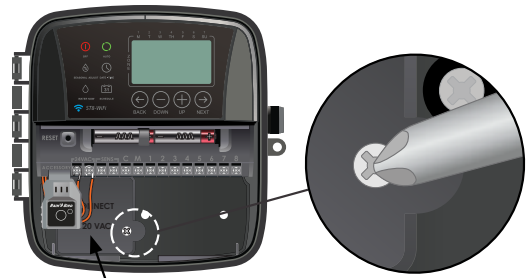
 **AVERTISSEMENT :** Les décharges électriques peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. Vérifiez que l'alimentation est hors tension (OFF) avant de connecter les fils d'alimentation.

 **AVERTISSEMENT :** Toutes les connexions électriques et le câblage doivent être conformes aux normes locales de construction.

 **AVERTISSEMENT :** N'alimentez PAS l'unité avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.


 **AVERTISSEMENT :** Débranchez ou mettez hors tension la source d'alimentation externe avant de brancher ou de débrancher les fils du programmeur.

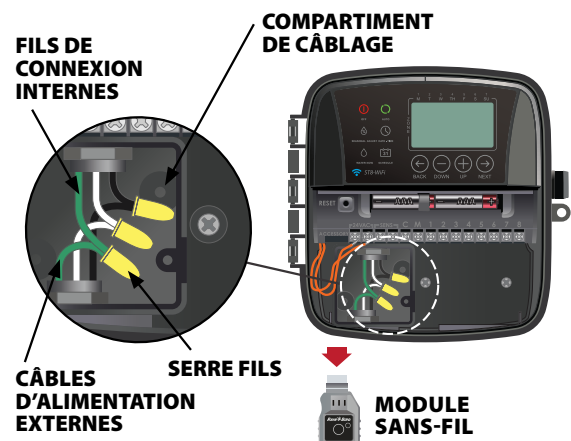
- ▶ Retirez le couvercle du compartiment de câblage sur la partie inférieure de l'unité.
- ▶ Retirez le module Wi-Fi pour accéder au compartiment de câblage.
- ▶ À l'aide d'un tournevis, dévissez le couvercle avant du compartiment de câblage qui se trouve dans le coin inférieur gauche de l'unité.
- ▶ Dévissez les capuchons de connexion reliant le cordon d'alimentation aux câbles du transformateur. Retirez les câbles du cordon d'alimentation du boîtier du transformateur.



COMPARTIMENT DE CÂBLAGE

- ▶ Insérez les trois fils dans le compartiment de câblage à partir d'une source d'alimentation externe.
- ▶ À l'aide des serre-fils, connectez les fils de l'alimentation externe aux fils de la connexion interne à l'intérieur du compartiment de câblage.

 **AVERTISSEMENT :** Assurez-vous de connecter les fils externes à code-couleur aux fils de connexion internes de même couleur, comme suit :



Câblage de l'alimentation

120 VCA (US)

Fil noir d'alimentation (tension) sur le fil noir du transformateur

Fil blanc d'alimentation (neutre) sur le fil blanc du transformateur

Fil vert d'alimentation (terre) sur le fil vert du transformateur

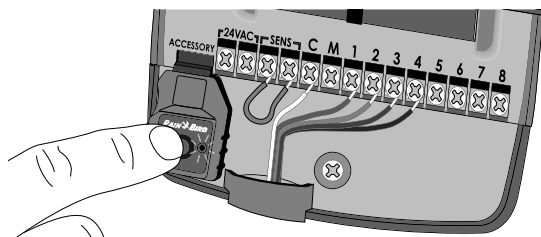
- ▶ Vérifiez que toutes les connexions soient correctes, puis remettez le couvercle du compartiment de câblage.
- ▶ Réinstallez le module Wi-Fi.

Programmation de l'appli

Recherchez et téléchargez l'appli Rain Bird, disponible aussi bien sur l'App Store d'Apple pour iPhone que sur la boutique Google Play pour Android.



Activez le point d'accès



Vérifiez que le module WiFi est prêt à se connecter

Attendre 10 secondes après l'avoir allumé. Si le module clignote alternativement en vert et rouge, passez à l'étape suivante. S'il clignote en rouge uniquement, appuyez sur la touche du module Wi-Fi pour diffuser le signal Wi-Fi.

LE VOYANT CLIGNOTE : LE WiFi EST ACTIF

Rouge seulement NO

Alternativement rouge et vert OUI

Vert seulement NON (connecté au routeur)

Trois clignotements rapides verts peuvent se produire en deux occasions distinctes :

- ▶ Lors de la première installation du module Wi-Fi dans le port pour accessoire – cela signifie que le module Wi-Fi a réussi à communiquer avec le minuteur.
- ▶ Lorsque l'appli se connecte à un signal Wi-Fi – cela signifie qu'une connexion a été établie.

Lancez l'appli pour Rain Bird

Suivez l'assistant d'installation de l'appli pour saisir des informations sur votre jardin et créer un HORAIRE d'arrosage initial. Pour la configuration finale, utilisez la fonction « Water now » (Arroser maintenant) de l'appli afin de tester toutes les zones.



Pour en savoir plus sur la programmation du minuteur avec l'appli, se reporter aux vidéos disponibles sur wifi.rainbird.com.

Programmation à la minuteur



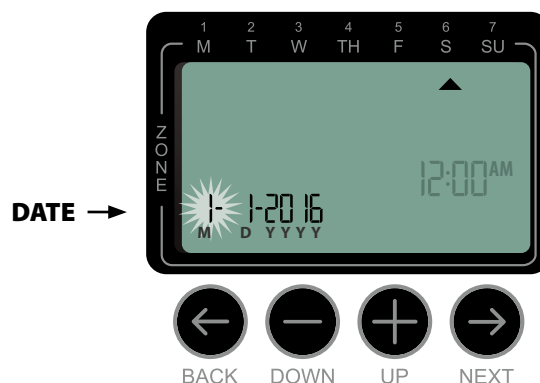
Date/Heure (Date/Time)

Configurez la date et l'heure actuelles.

Appuyez sur la touche **DATE/HEURE (DATE/TIME)**.

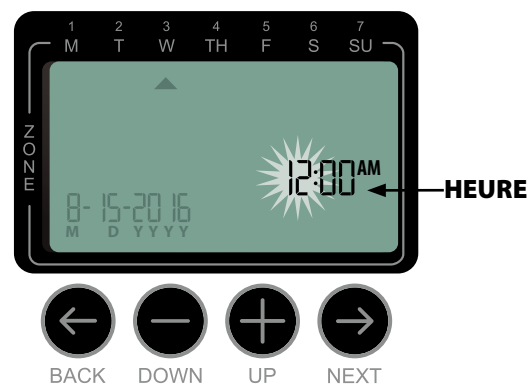
Appuyez sur la touche **+ ou -** pour configurer le mois (M); appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.

- ▶ Répétez l'étape ci-dessus pour sélectionner le jour (D) et l'année (YYYY).



Appuyez sur la touche **+ ou -** pour configurer l'heure (vérifiez que le paramètre AM/PM est correct) ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.

Appuyez sur la touch **+ ou -** pour configurer les minutes ; appuyez ensuite sur **AUTO**.



REMARQUE : Deux piles AAA peuvent être installées pour mémoriser la date et l'heure en cas de coupure de courant. Voir la section "Installation des piles" pour plus d'informations.



Programme d'arrosage

Crée des programmes d'arrosage personnalisés qui s'exécutent automatiquement à des heures, pendant des durées et à des intervalles donnés.

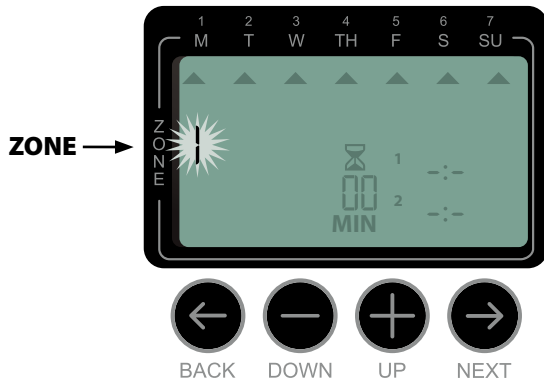
Ces programmes resteront synchronisés avec les programmes créés dans l'appli. Si des modifications sont effectuées sur le minuteur, elles seront mises à jour dans l'appli lors de l'ouverture suivante. Une fois les modifications chargées et enregistrées dans l'appli, elles apparaissent sur l'écran du minuteur.

Appuyez sur la touche **PLANIFICATION (SCHEDULE)**.

1 Sélection d'une zone

Les zones sont des emplacements nommés (par exemple, "Jardin des roses") que vous définissez pour l'arrosage.

Appuyez sur la touche **+ ou -** pour sélectionner le numéro de la zone voulue ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.

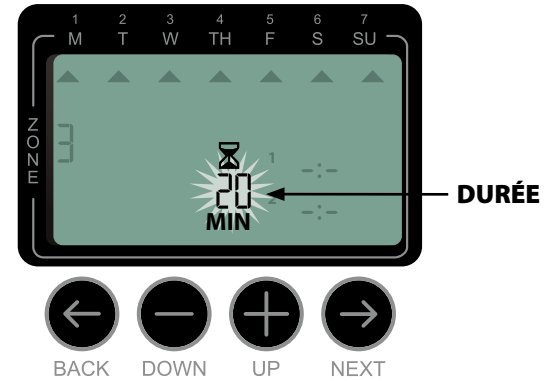


2 Configuration de la durée d'arrosage

Les heures d'arrosage représentent des durées (par ex., 20 minutes) configurées pour l'arrosage.

REMARQUE : Les durées d'arrosage sont comprises entre 1 et 199 minutes.

Appuyez sur la touche **+ ou -** pour configurer la durée d'arrosage (MIN) ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.



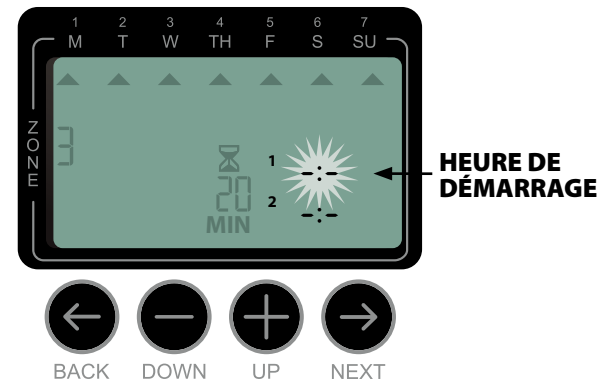
3 Configuration des heures de démarrage de l'arrosage

Les horaires de démarrage de l'arrosage sont les heures de la journée où l'arrosage doit commencer.

REMARQUE : Au total, il existe six horaires de démarrage (1-6) pour chaque zone.

Appuyez sur la touche **+ ou -** pour configurer la première heure de démarrage (vérifiez que le paramètre AM/PM est correct) ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.

REMARQUE : Les réglages des horaires de démarrage sont définis par incréments de 10 minutes.



RECOMMENCEZ pour configurer d'autres heures de démarrage pour la même zone.

REMARQUE : Appuyez sur la touche **SUIVANT (NEXT)** lorsque **-:-** Arrêt (OFF) clignote pour passer à l'étape 4.

REMARQUE : Si des zones différentes ont des horaires d'arrosage identiques ou se chevauchant, le programmeur arrosera les zones dans l'ordre (l'arrosage de plusieurs zones ne peut pas fonctionner en même temps).

4 Configuration des jours d'arrosage

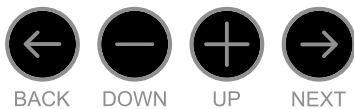
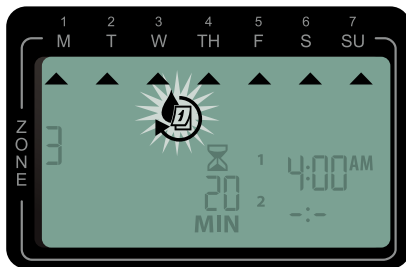
Les jours d'arrosage sont les jours, ou les intervalles (par exemple, Lundi ; Mercredi et vendredi), d'arrosage autorisé.

Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour sélectionner une des quatre options pour les jours d'arrosage :

- Jours personnalisés** - Pour planifier l'arrosage les jours de la semaine sélectionnés, voir le paragraphe 4a.
- Jours impairs** - Pour planifier l'arrosage les jours impairs (1,3,5...29, etc.), voir le paragraphe 4b.
- Jours pairs** - Pour planifier l'arrosage les jours pairs (2,4,6...30, etc.), voir le paragraphe 4c.
- Jours cycliques** - Pour planifier l'arrosage à intervalles donnés (tous les 2 jours, tous les 3 jours, etc.), voir le paragraphe 4d.

4a Jours personnalisés

Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner puis appuyez sur **SUIVANT (NEXT)**.



Appuyez sur **+** (pour activer) ou sur **-** (pour désactiver) le jour sélectionné clignotant. Le curseur passe alors au jour suivant.

JOUR SELECTIONNÉ

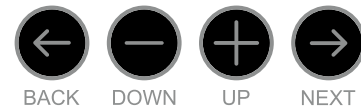
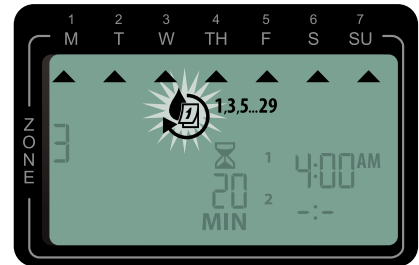


Appuyez sur **+** ou sur **-** pour configurer chaque jour suivant en fonction des besoins.

RÉPÉTEZ les étapes 1-4 pour les zones restantes.

4b Jours impairs

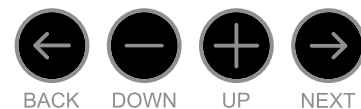
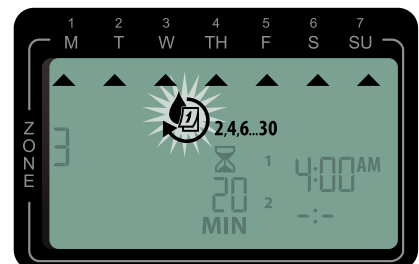
Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner **1,3,5...29** puis appuyez sur **SUIVANT (NEXT)**.



RÉPÉTEZ les étapes 1-4 pour les zones restantes.

4c Jours pairs

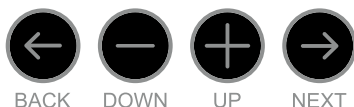
Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner **2,4,6...30** puis appuyez sur **SUIVANT (NEXT)**.



RÉPÉTEZ les étapes 1-4 pour les zones restantes.

4d Jours cycliques

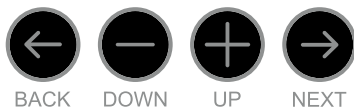
Appuyez sur **+** ou **-** pour configurer les jours de cycle ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.



REMARQUE : Si vous avez déjà configuré les paramètres de la date de démarrage ou de la plage de jours pour les zones précédentes, ces valeurs s'afficheront sur l'écran.

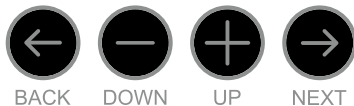
Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner le jour du cycle ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.

PLAGE DE JOURS



Appuyez sur **+** ou **-** pour configurer la date de démarrage ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.

DATE DE DÉMARRAGE



REMARQUE : La date de démarrage correspond au premier jour de l'arrosage de la zone. Seuls les dates de démarrage qui tombent pendant la plage de jours sélectionnés sont disponibles.

RÉPÉTEZ les étapes 1-4 pour les zones restantes.

Options et fonctions spéciales

Retard pour cause de pluie

Les programmes d'arrosage peuvent être manuellement retardés jusqu'à 14 jours pour cause de pluie ou pour d'autres besoins. Lorsque le retard pour cause de pluie est activé, aucun arrosage programmé n'aura lieu dans aucune zone. La fonction **ARROSER MAINTENANT** peut être utilisée malgré tout. Une fois l'arrosage immédiat effectué lors d'une séance **ARROSER MAINTENANT**, la fonction de retard pour cause de pluie reprend pendant le nombre de jours prévu.

Lors de l'utilisation normale, le bouton **AUTO** a été enfoncé,

- Appuyez sur le bouton **+** et maintenez-le enfoncé.
- Le nombre 01 apparaît à l'écran avec l'icône stop.
- Cela signifie que le retard pour cause de pluie est activé pour 1 jour.

Pour rallonger ou raccourcir le retard, appuyez sur **+** ou **-**.

- Pour désactiver le retard pour cause de pluie, appuyez sur **-** jusqu'à ce que la valeur atteigne 0.
- Après la fin du nombre de jours de retard pour cause de pluie, le programme d'arrosage reprend.

Copier d'une zone à l'autre

Les renseignements de programmation peuvent être copiés d'une zone à l'autre afin d'accélérer la programmation.

Appuyez sur la touche **PLANIFICATION (SCHEDULE)**.

Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour sélectionner le numéro de la zone **SUIVANTE (SUBSEQUENT)**.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **PRÉCÉDENT (BACK)**, puis appuyez et relâchez la touche **PLANIFICATION (SCHEDULE)**.

Fonctionnement normal



Auto

L'arrosage a lieu automatiquement conformément aux programmes d'arrosage.

Appuyez sur la touche **AUTO** pour reprendre l'utilisation normale lorsque la programmation est terminée et pour surveiller l'arrosage en cours.

REMARQUE : À moins que la touche **ARRÊT (OFF)**, ne soit enfoncée, le programmeur revient par défaut en mode AUTO après 10 minutes si aucune activité programmée (appui sur des touches) survient pendant ce temps.

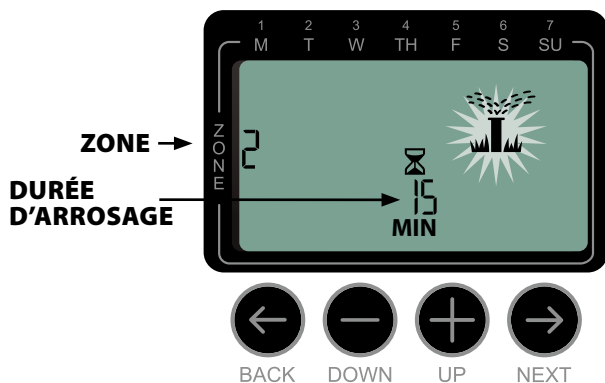
En mode Auto :

L'écran affiche l'heure et la date actuelles et le jour de la semaine :



Pendant l'arrosage :

L'écran affiche un symbole clignotant de diffuseur, le numéro de la zone active et la durée d'arrosage restante pour cette zone.



Appuyez sur **+** ou **-** pour régler le temps d'arrosage restant pour la zone active selon votre souhait.

Appuyez sur **SUIVANT (NEXT)** pour annuler l'arrosage de la zone active et passer à la zone suivante dans le cycle d'arrosage.

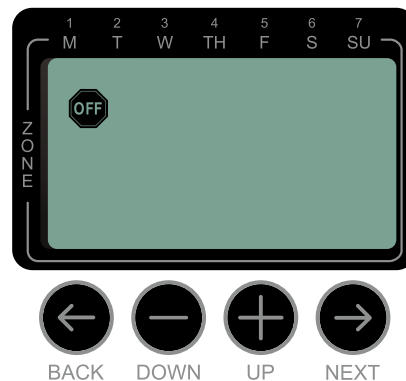
REMARQUE : La zone suivante commencera l'arrosage immédiatement si les heures de démarrage se suivent ; sinon, la zone suivante commencera conformément au programme.



Arrêt (Off)

Annule instantanément tous les arrosages en cours et désactive l'arrosage automatique.

Appuyez sur la touche **ARRÊT (OFF)** pour annuler instantanément tous les arrosages en cours.



Los programas de riego permanecen almacenados en la memoria incluso cuando el temporizador está apagado o se pierde la corriente.

REMARQUE : Appuyez sur la touche **AUTO** pour reprendre une utilisation normale. L'arrosage automatique NE SE PRODUIT PAS si le programmeur reste en mode Arrêt (OFF).

Fonctions supplémentaires



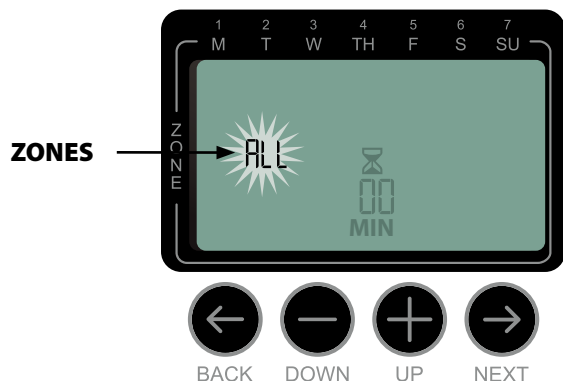
Arroser maintenant (Water Now)

Démarre instantanément l'arrosage de **TOUTES les zones ou d'UNE SEULE zone.**

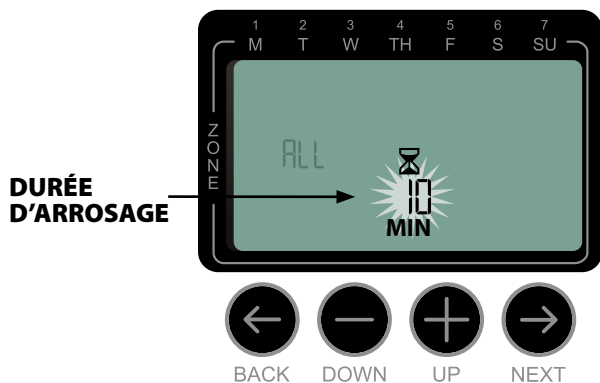
Arrosage de **TOUTES** les zones :

Appuyez sur la touche **ARROSAGE MANUEL (MANUAL WATERING)**.

Si la minuterie a déjà été programmée, **TOUTES** les zones (ALL) sont affichées par défaut ; appuyez sur **SUIVANT (NEXT)** pour continuer.



Appuyez sur **+ ou -** pour configurer la durée d'arrosage ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.



Pendant l'arrosage manuel :

Appuyez sur **+ ou -** pour régler la durée d'arrosage restante pour la zone active le cas échéant.

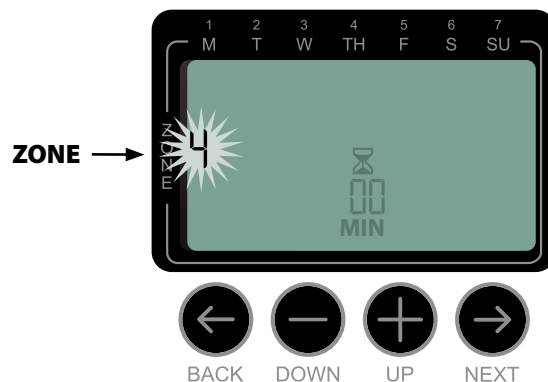
Appuyez sur **SUIVANT (NEXT)** pour annuler l'arrosage de la zone active et passer à la zone suivante du cycle d'arrosage.

Appuyez sur **ARRÊT (OFF)** pour arrêter le cycle d'arrosage manuel restant ; puis appuyez sur **AUTO** pour retourner à un fonctionnement normal.

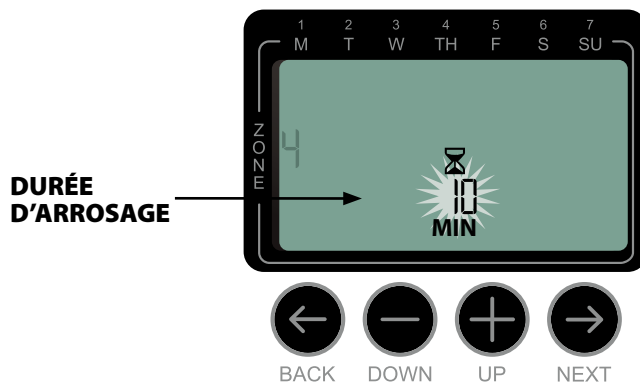
Arrosage d'UNE zone :

Appuyez sur la touche **ARROSAGE MANUEL (MANUAL WATERING)**.

Appuyez sur **+ ou -** pour sélectionner une zone voulue ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.



Appuyez sur **+ ou -** pour configurer la durée d'arrosage ; appuyez ensuite sur **SUIVANT (NEXT)**.



Pendant l'arrosage manuel :

Appuyez sur **+ ou -** pour régler la durée d'arrosage restante pour la zone active le cas échéant (l'arrosage manuel s'arrêtera si vous sélectionnez 0 minutes).

Appuyez sur **SUIVANT (NEXT)** ou **ARRÊT (OFF)** pour arrêter le cycle d'arrosage manuel restant (si vous appuyez sur **ARRÊT (OFF)** appuyez ensuite sur **AUTO** pour retourner à un fonctionnement normal).



Ajustement saisonnier (Seasonal Adjust)

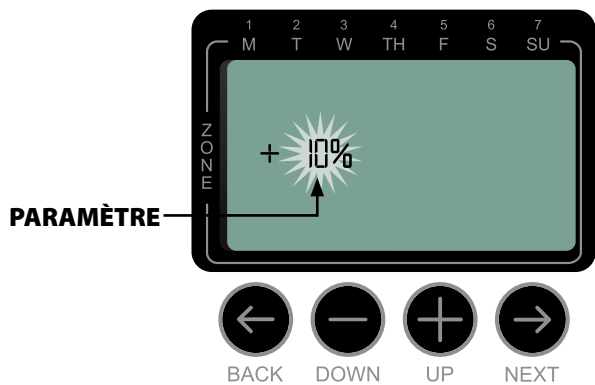
**Augmente ou diminue la durée d'arrosage
(heures d'arrosage) pour toutes les zones.**

Appuyez sur la touche **AJUSTEMENT SAISONNIER (SEASONAL ADJUST)**.

Appuyez sur la touche **+ ou -** pour augmenter ou diminuer le pourcentage D'AJUSTEMENT SAISONNIER.

REMARQUE : Le pourcentage de l'ajustement saisonnier est réglable de -90 % à +100 %. Par exemple, la valeur +50 % indique qu'une durée d'arrosage de 10 minutes deviendra 15 minutes.

REMARQUE : Si « Use Weather Correction Data » (Utiliser les données de correction du temps) est activé dans l'appli, le réglage saisonnier sur le minuteur ne provoquera de changement que pour la journée. Le réglage reviendra dès le lendemain au réglage saisonnier contrôlé par l'appli.



REMARQUE : L'ajustement saisonnier s'applique à TOUTES les planifications d'arrosage programmées.

Appuyez sur la touche **AUTO** pour reprendre une utilisation normale.

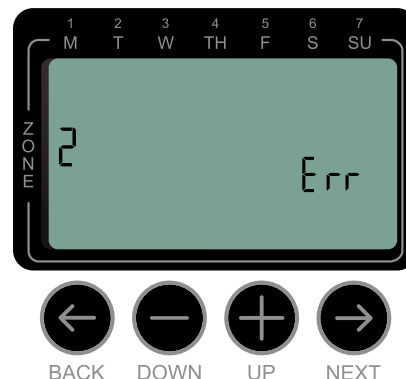
Dépannage

Détection des erreurs

Le minuteur est équipé d'une fonction de détection des erreurs qui détecte un court-circuit ou une surcharge électrique sur une ligne de sortie d'une zone.

En cas d'erreur, les opérations suivantes ont lieu en réponse à l'erreur :

- Le numéro de la zone concernée et le message d'alerte "Err" s'affichent lorsque l'appareil est en mode AUTO ou Arrosage manuel (MANUAL WATERING).
- Toute irrigation de la zone concernée est annulée et l'arrosage passe à la zone suivante dans la file d'attente d'arrosage.



! REMARQUE : Le minuteur réessaiera d'arroser la zone en erreur au prochain arrosage prévu. La fin d'un arrosage réussi efface l'erreur associée à cette zone.

Problèmes électriques

Problème	Cause possible	Solution possible
<p>L'écran affiche le message d'erreur « Err M. » La minuterie n'activera pas les zones.</p>	<p>Problème avec le câblage à la vanne maîtresse (si utilisée). Il peut y avoir une rupture du câble ou une mauvaise connexion.</p>	<p>Vérifier le câblage et les connexions à la vanne maîtresse. Réparer ou remplacer le câblage et la vanne si nécessaire. Pour faire disparaître le message d'erreur clignotant, appuyez sur NEXT.</p>
<p>L'écran n'affiche rien.</p>	<p>Le minuteur n'est pas alimenté.</p>	<p>Vérifiez que l'alimentation principale en courant alternatif est correctement branchée ou connectée et qu'elle fonctionne correctement.</p> <p>Vérifiez que les câbles d'alimentation électrique soient connectés aux bornes "24 VCA" du minuteur. (Modèle d'intérieur).</p>
<p>L'écran est bloqué et le minuteur n'accepte aucune programmation.</p>	<p>Il se peut qu'une surtension électrique ait perturbé les composants électroniques du minuteur.</p>	<p>Débranchez le minuteur pendant 2 minutes, puis rebranchez-le. S'il n'y a pas de détérioration permanente, le programmeur devrait accepter les programmations et fonctionner de nouveau normalement.</p> <p>Presione el botón Restablecer (RESET).</p>

Problèmes de raccordement

Problème	Cause possible	Solution possible
Problèmes de connexion entre l'appareil mobile et le minuteur.	Le signal Wi-Fi est faible.	Vérifiez avec votre téléphone que le signal Wi-Fi compte au moins 2 barres à l'emplacement du minuteur. Si ce n'est pas le cas, essayez d'installer le routeur Wi-Fi plus près et avec moins d'interférences. Si ce n'est pas possible, utilisez un prolongateur de portée Wi-Fi pour renforcer le signal.
	Le minuteur n'est pas connecté à l'appareil mobile et le module Wi-Fi clignote en vert.	L'appareil mobile doit être reconnecté au contrôleur, ou doit y être connecté pour la première fois. Suivez les instructions de programmation de l'appli à la page 7.
	Le minuteur n'est pas connecté à l'appareil mobile et le module Wi-Fi clignote en alternant le rouge et le vert.	Vérifiez que l'appareil mobile est connecté au signal Wi-Fi du Rain Bird. Cela peut être effectué par les réglages Wi-Fi de l'appareil mobile. Une fois le signal Wi-Fi connecté, l'appli devrait pouvoir communiquer avec le minuteur.
	Le minuteur n'est pas connecté à l'appareil mobile et le module Wi-Fi clignote en rouge.	Appuyez sur le bouton du module Wi-Fi et attendez que la DEL se mette à clignoter en alternance en rouge et en vert. Lancez l'assistant d'installation en appuyant sur le bouton Add Controller (ajouter un contrôleur) de l'appli et suivez les instructions pas à pas. Si une carte de minuteur dans l'appli n'est plus utilisée, vous pouvez la supprimer en appuyant sur le bouton de la corbeille au bas de la carte.
	Le minuteur n'est pas connecté à l'appareil mobile et le module Wi-Fi ne clignote pas.	Assurez-vous que le minuteur est branché dans une prise, et que celle-ci donne bien du courant. Si le minuteur est sous tension, assurez-vous que le module Wi-Fi est bien installé dans le port pour accessoire. Si nécessaire, retirez-le et rebranchez-le.

Problèmes d'arrosage

Problème	Cause possible	Solution possible
Les planifications programmées et les fonctions d'arrosage manuel ne démarrent pas.	La source d'eau n'envoie pas d'eau.	Vérifiez l'absence de coupure dans la canalisation d'eau principale et que toutes les autres canalisations d'alimentation sont ouvertes et fonctionnent correctement.
	Des câbles sont desserrés ou mal branchés.	Vérifiez que les fils des vannes, de la vanne principale ou du relais de démarrage de la pompe sont correctement branchés sur le programmeur et sur le terrain.
	Les fils des vannes sont corrodés ou endommagés.	Vérifiez que les fils des vannes ne soient pas endommagés, et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez les connexions des fils et remplacez-les par des connecteurs sertis étanches le cas échéant.
	La sonde de pluie connectée est peut-être activée.	Laissez sécher la sonde de pluie ou déconnectez-la du bloc de jonction du minuteur et remplacez-la par un fil de raccordement reliant les 2 bornes SENS.
	Le fil de raccordement entre les deux bornes SENS sur le bloc de jonction est peut-être absent ou endommagé.	Entre les deux bornes SENS du bloc de jonction du minuteur, placez un fil de raccordement court de section 14 à 18.



Rain Bird Corporation
6991 East Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Phone: (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6522

www.rainbird.com

© Marque commerciale déposée de Rain Bird Corporation
© 2016 Rain Bird Corporation

182188-02 Rev.07/16

Pour respecter les limites d'exposition aux radiofréquences selon les normes de FCC et d'Industrie Canada pour la population générale et l'exposition incontrôlée, les antennes utilisées avec ce transmetteur doivent être installées afin de fournir une distance de séparation d'au moins 35 mm de toute personne ou de toute autre antenne (ou de tout autre transmetteur) qui fonctionne en conjonction.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements du FCC et des standards RSS exempts de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est sujet à l'une des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne cause pas de brouillage préjudiciable, et
2. Cet appareil accepte toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut enlever à l'utilisateur le droit d'opérer le matériel.